



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****160-я сессия**

Женева, 25–28 июня 2013 года

Пункт 14.3 предварительной повестки дня

**Соглашение 1998 года – Рассмотрение проектов
глобальных технических правил и/или проектов
поправок к введенным глобальным техническим
правилам и голосование по ним****Предложение по исправлениям к предложению
по поправке 1 к глобальным техническим
правилам № 12 (органы управления, контрольные
сигналы и индикаторы для двухколесных
транспортных средств)****Представлено Исполнительным комитетом Соглашения
1998 года***

На своей сессии в марте 2013 года Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (AC.3) принял к сведению документ WP.29-159-16, дополняющий предложение по поправке 1 к гтп № 12 (ECE/TRANS/WP.29/2013/34). AC.3 рекомендовал продолжить обсуждение предложенных поправок на июньской сессии 2013 года на основе официального предложения при условии их детального рассмотрения Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее сессии в апреле 2013 года (ECE/TRANS/WP.29/1102, пункт 89).

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

Стр. 2, предложенный пункт 4.1 исправить следующим образом:

"4.1 Общие положения

Транспортное средство, на котором установлены органы управления, контрольные сигналы или индикаторы, указанные в таблице 1, должно отвечать требованиям настоящих глобальных технических правил в отношении расположения, идентификации, функционирования, подсветки и цвета данных органов управления, контрольных сигналов или индикаторов.

Для функций, для которых в таблице 1 не предусмотрено никакого символа, изготовитель может использовать символ согласно соответствующим стандартам. При отсутствии символов изготовитель может использовать символ по своему усмотрению. Такой символ не должен вызывать путаницы с любым другим символом, указанным в таблице 1".

Стр. 5 и 6, символы № 11–13, колонка 4 (к тексту на русском языке не относится).
